



RTGOZ0078

PL

3 – 11 INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN

12 – 20 INSTRUCTION MANUAL

SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

PL

SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS	2
SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE	3
PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA	3
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA	4
<i>Ogólne instrukcje bezpieczeństwa</i>	4
<i>Ryzyko resztkowe</i>	5
<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	5
DANE TECHNICZNE	6
SPECYFIKACJA	6
OPIS BUDOWY URZĄDZENIA	7
<i>Opis elementów</i>	7
PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA	8
OBSŁUGA URZĄDZENIA	8
GWARANCJA I SERWIS	8
<i>Wyłączenia gwarancji producenta</i>	8
<i>Serwis</i>	9
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	9
<i>Przechowywanie</i>	9
<i>Transport</i>	9
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	10
DANE PRODUCENTA	11
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	11
WARNING / INFORMATION SYMBOLS	12
INTENDED USE	12
SAFETY OF USE	13
<i>General safety instructions</i>	13
<i>Residual risk</i>	14
<i>Electrical safety</i>	14
TECHNICAL DATA	14
SPECIFICATION	15
DESCRIPTION OF THE DEVICE STRUCTURE	16
<i>Description of the components</i>	16
PREPARING FOR START-UP	17
OPERATING THE DEVICE	17
GUARANTEE AND SERVICING	17
<i>Manufacturer warranty exclusions</i>	17
<i>Service</i>	18
CLEANING AND MAINTENANCE	18
<i>Storage</i>	18
<i>Transportation</i>	18
DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES	19
MANUFACTURER DATA	20
DECLARATION OF CONFORMITY	20

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE

	UWAGA: Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	Ostrzeżenie.
	UWAGA: Zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej
	UWAGA: Zagrożenie elektryczne
	UWAGA: Zagrożenie dużym stężeniem ozonu.
	ZNAK PRZEKREŚLONEGO KOSZA: Nakaz selektywnej zbiórki zużytego sprzętu i zakaz wyrzucania go łącznie z innymi odpadami. Zapoznaj się z działem „Usuwanie zużytych urządzeń”.

W instrukcji zawarte są podstawowe informacje związane z produktem, jednak przez ciągłe udoskonalanie naszych urządzeń, dane w instrukcji mogą się różnić z rzeczywistymi. Prosimy o zwracanie uwagi na różnice jakie mogą wystąpić.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Generator jest urządzeniem zasilanym energią elektryczną z sieci 230V. Przystosowany jest do zasilania prądem przemiennym jednofazowym. Urządzenie jest przeznaczone do pracy wewnątrz pomieszczeń i tym samym nie jest odporny na zalanie wodą i gwałtownie zmieniające się warunki wilgotności i temperatury. Po przyniesieniu urządzenia na miejsce pracy należy poczekać aż temperatura wnętrza urządzenia będzie taka jak otoczenia. Generator ma wszystkie wymagane w tej klasie urządzeń zabezpieczenia. Ozonator przeznaczony jest do wytwarzania ozonu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności podczas korzystania z tego produktu. Nie wolno obsługiwać tego produktu po spożyciu alkoholu, zażyciu narkotyków lub niektórych leków na receptę. Przeczytaj instrukcje dotyczące przyjmowanych leków, aby sprawdzić, czy mają one wpływ na ocenę sytuacji i obsługę urządzenia. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, proszę nie obsługiwać tego produktu.
2. Używaj odpowiednich narzędzi ochronnych. Podczas korzystania z tego produktu, proszę nosić okulary ochronne, maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe buty, kaski na głowę i inne narzędzia ochronne. Zmniejszy to ryzyko wypadków.
3. Unikaj przypadkowego uruchomienia tego produktu. Przed podłączeniem do źródła zasilania upewnij się, że wyłącznik znajduje się w pozycji OFF; podczas przenoszenia narzędzia nie wolno chwytać wyłącznika, w przeciwnym razie zwiększy to ryzyko wypadków.
4. Przed przystąpieniem do obsługi produktu, usuń wszystkie klucze nastawcze. Klucze zainstalowane na obracających się częściach produktu mogą spowodować obrażenia.
5. Nie dotykaj urządzenia. Podczas pracy należy utrzymywać stabilną postawę i równowagę, aby w razie nieprzewidzianej sytuacji móc lepiej kontrolować urządzenie.
6. Ubieraj się prawidłowo. Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one utknąć w ruchomych częściach produktu. Podczas używania tego produktu zaleca się noszenie butów z antypoślizgowymi podeszwami; długie włosy muszą być odpowiednio zabezpieczone. Zawsze należy nosić odpowiednią odzież ochronną.



Ostrzeżenie! Generator ozonu jest urządzeniem, które może wytwarzać wysokie stężenie ozonu.

Stężenia te są znacznie wyższe niż dopuszczalne w środowisku, w którym możemy żyć. Ze względu na wysoką wydajność naszego generatora ozonu, podczas użytkowania zachowaj niezbędne środki ostrożności.

Urządzenie powinno być używane w zamkniętych pomieszczeniach :W domach i samochodach.

Nie wolno używać generatora ozonu w pobliżu źródeł wody lub w wilgotnych miejscach.

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Ozon jest silnym utleniaczem, dlatego należy go używać ostrożnie w zamkniętych pomieszczeniach.

Wysokie stężenie lub długotrwałe wdychanie ozonu jest szkodliwe dla zdrowia !

Ludzie i zwierzęta nie mogą przebywać w pomieszczeniach, które zostały poddane działaniu ozonu. W razie potrzeby należy ograniczyć czas przebywania w pomieszczeniu do minimum, a także stosować odzież ochronną i maski z węglem aktywnym.

Wdychanie wysokich stężeń ozonu może powodować negatywne skutki fizjologiczne. Nie należy wdychać ozonu bezpośrednio z generatora ozonu.

1. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, grzałki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
2. Osoby, których zmysł węchu nie może osiągnąć normalnego poziomu, proszę nie korzystać z leczenia generatorem ozonu.
3. Dopuszczalne stężenie ozonu dla bezpieczeństwa ludzi wynosi 0,1ppm (200µg/m³). Jednakże, nawet przy stężeniu 1/5 lub 1/10 dopuszczalnego bezpiecznego stężenia (0,02ppm), zapach ozonu będzie odczuwalny. Wpływ różnych stężeń ozonu na organizm ludzki przedstawiono w tabeli poniżej.
4. Ozon przyspiesza proces spalania. W obecności ozonu, palność materiału jest 2-3 razy większa niż tlenu. Dlatego nie wolno używać tego sprzętu w pobliżu źródeł ognia lub w środowiskach łatwopalnych i wybuchowych. Do czyszczenia nie wolno używać łatwopalnych rozpuszczalników lub odczynników chemicznych, w przeciwnym razie może to spowodować pożar lub awarię elektryczną.
5. Nie palić! Podczas pracy pod otwartym płomieniem należy używać narzędzi, które mogą powodować powstawanie płomieni lub iskieł.
6. Po zakończeniu ozonowania, pomieszczenie powinno być wietrzone przez 15 do 30 minut, lub nie wolno wchodzić do pomieszczenia w ciągu 4 godzin po dezynfekcji.
7. Operator urządzenia jest odpowiedzialny za jego działanie i podjęte środki ostrożności.
8. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia spowodowane przez generator ozonu powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania przez użytkownika. Dlatego też użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, że generator ozonu jest obsługiwany i przechowywany w sposób prawidłowy.

RYZIKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić generator oraz wyposażenie elektryczne (włączając w to wtyczki oraz kable) i upewnić się, że nie uległy uszkodzeniu.

Ochrona przed porażeniem elektrycznym zależy od działania bezpiecznika, specjalnie dobrane do generatora. Jeżeli bezpiecznik wymaga wymiany, należy go wymienić na bezpiecznik posiadający identyczne dane znamionowe oraz charakterystyki działania.

Ze względu na duże naprężenia mechaniczne, należy stosować kable elastyczne w izolacji z twardej gumy (zgodne z normą IEC 60245-4) lub równoważne.

W przypadku używania przedłużaczy należy pamiętać o tym, aby były to przedłużacze przystosowane do pracy poza zamkniętymi pomieszczeniami. Rezystancja przedłużaczy nie może przekroczyć 1,5 Ω. Całkowita długość przewodu nie może przekroczyć 60 m, dla przekroju poprzecznego kabla 1,5 mm², oraz 100 m, dla przekroju poprzecznego kabla 2,5 mm².

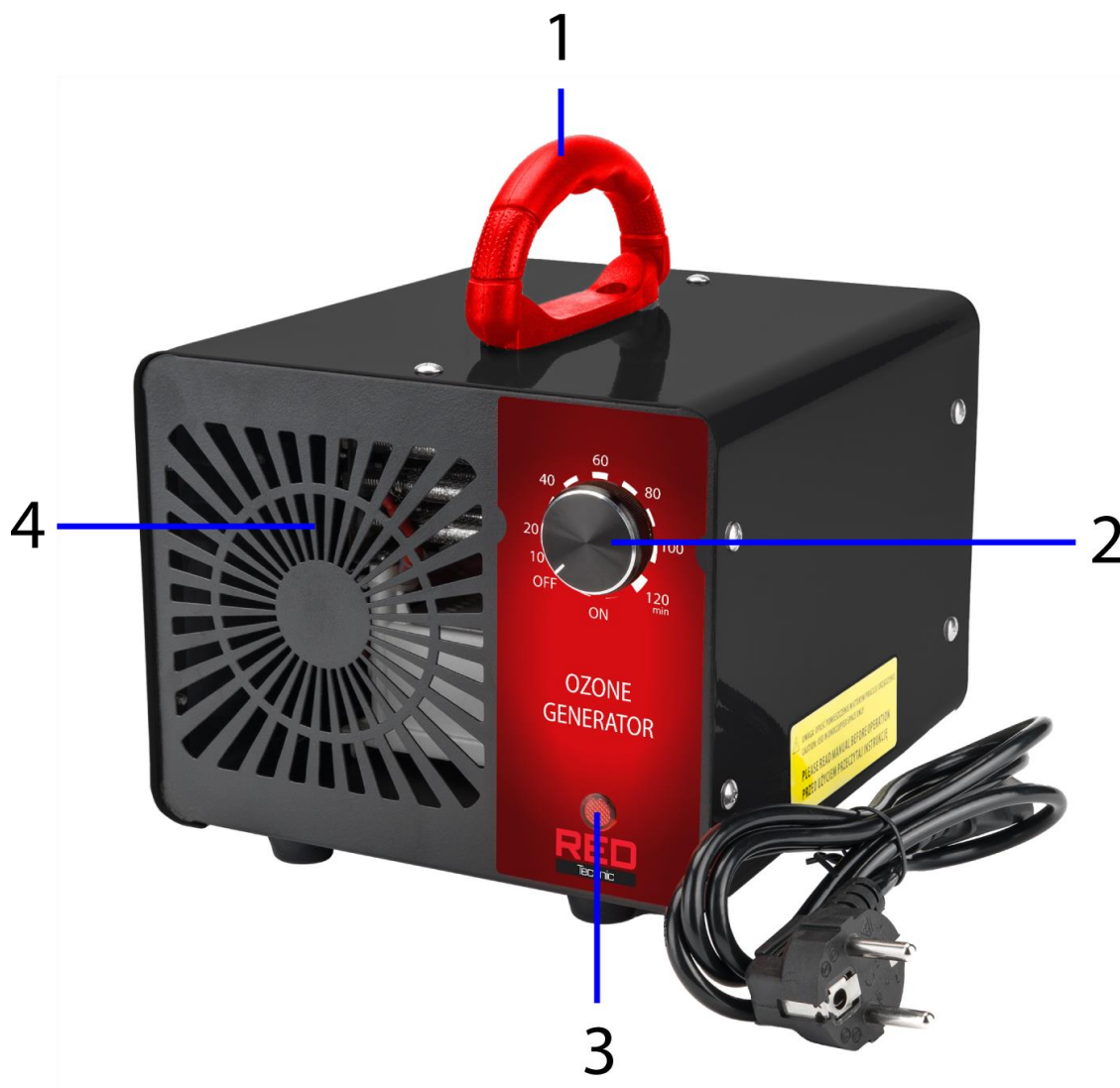
Ostrzeżenie! Miejsce stosowania generatora może podlegać lokalnym ograniczeniom. Należy stosować się do lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego podczas użytkowania generatora.

Ostrzeżenie! Użytkownik powinien przestrzegać wymagań i środków ostrożności w przypadku uzupełnienia generatora o instalację, w zależności od istniejących środków ochrony w tej instalacji i obowiązujących przepisów.

DANE TECHNICZNE			
Model agregatu	PM-GOZ-28T	PM-GOZ-36T	PM-GOZ-60T
Napięcie zasilania	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Pobór mocy	120 W	120 W	155 W
Wydajność stężenia ozonu	28 g/h	36 g/h	60 g/h
Zakres czasu pracy	1 – 60 min	1 – 120 min	1 – 120 min
Funkcje	Dezynfekcja, sterylizacja, usuwanie nieprzyjemnych zapachów		

SPECYFIKACJA		
Wpływ na organizm ludzki	Stężenie ozonu	
	Ppm	Mg/m ³
Dopuszczalne stężenie ozonu w miejscach pracy	0,05-0,1	0,107-0,2
Postrzeganie zapachu - średnie	0,02	0,04
Odczuwalność zapachu – zależy od cech biologicznych	0,01-0,04	0,02-0,086
Minimalne stężenie dla oczu, nosa, gardła	0,1	0,2
Ból głowy, zaburzenia oddychania, senność, długotrwałe skutkują zapaleniem płuc	0,5-1,0	1,07-2,14
Zagrożenie dla życia i zdrowia	10	21,4
Śmiertelne stężenie dla małych zwierząt w ciągu 2h	15-20	32,1-42,8
Stężenie śmiertelne w minutach	>1700	>3638

OPIS BUDOWY URZĄDZENIA



OPIS ELEMENTÓW

1. Uchwyt	2. Czasomierz (timer)
3. Dioda sygnalizująca pracę urządzenia	4. Wentylator

PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA

1. Usun wszystkie elementy opakowania.
2. Usun wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych.
3. Upewnij się co do kompletnej zawartości opakowania.
4. Sprawdź urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
5. Jeśli to możliwe, przechowuj elementy opakowania.
6. Zutylijuj zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Generator ozonu jest urządzeniem, które wytwarza ozon, elektrolizując tlen z otaczającego powietrza w celu wytworzenia trzech cząsteczek tlenu O^3 . Ozon jest jednym z najskuteczniejszych znanych środków dezynfekujących. Generator ozonu jest przeznaczony do pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Ponadto, może być również używany do:

- Neutralizacji nieprzyjemnego zapachu
- Zabija bakterie planktonowe w powietrzu
- Oczyszczania wentylacji
- Dezynfekcji powietrza
- Zabijania owadów oraz ich larw i jaj

Zasada sterylizacji ozonem: proces sterylizacji jest biochemiczną reakcją utleniania. Ozon może bezpośrednio utleniać ciało komórkowe bakterii, czyli niszczyć ich DNA, aby osiągnąć efekt hamujący. Ma również niszczący wpływ na RNA wirusa; ma pewien efekt utleniania różnych toksyn i zmniejsza ich toksyczność.

1. Ozon może utleniać i rozkładać enzymy niezbędne do wewnętrznej glukozy bakterii w celu ich unieszkodliwienia i śmierci.
2. Bezpośrednio oddziałuje z bakteriami i wirusami, niszczy ich organelle, DNA i RNA, niszczy metabolizm bakterii i powoduje śmierć bakterii.

GWARANCJA I SERWIS

W okresie gwarancji nabywca ma prawo do bezpłatnych napraw wynikających z wad produkcyjnych.

Gwarancja jest uznawana tylko wtedy, gdy wyrób jest dostarczony do punktu sprzedaży w kompletnym stanie, nierozmontowany, wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną.

WYŁĄCZENIA GWARANCJI PRODUCENTA

Następują, gdy urządzenie wykazuje uszkodzenia będące konsekwencją naturalnego zużycia lub wynikające z niewłaściwego obchodzenia się ze sprzętem (np. przeciążenie, wywieraniem zbyt dużych

nacisków – w szczególności pęknięć lub złamań części plastikowych i innych uszkodzeń mechanicznych oraz wad powstałych wskutek tych uszkodzeń).

Jak również w przypadkach jak poniżej:

- Stwierdzi się próby samowolnych napraw.
- Urządzenie poddano w okresie gwarancji przeróbkom lub naprawom przez osoby nieupoważnione.
- Narzędzie było wykorzystywane w przemyśle lub rzemiośle (narzędzie wyprodukowano dla majsterkowiczów i nie jest przeznaczone do pracy zarobkowej).

Gwarancją nie są objęte takie elementy narzędzia, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek naturalnego zużycia lub przeciążenia.

SERWIS

Naprawy narzędzi elektrycznych powinny się odbywać wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnia się bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

Adres:

Serwis Powermat
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, wewnętrzny 4
serwis@powermat.pl

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PRZECZYSZCZANIE

1. Zaleca się przechowywanie urządzenia w opakowaniu oryginalnym. Jeśli maszyna nie jest używana przez dłuższy okres i nie znajduje się w oryginalnym opakowaniu, upewnij się że nie ma kontaktu z podłożem.
2. Urządzenie przeznaczone jest do pracy w warunkach suchych. Nie należy pozostawiać go na zewnątrz oraz w warunkach wysokiej wilgotności. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego uszkodzenia.

TRANSPORT

1. Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
2. Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Spowoduje to uszkodzenie.
3. Upuszczenie urządzenia może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz urządzenie od zasilania.

2. Nigdy nie zanurzaj podstawy oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz jej pod bieżącą wodą.
3. Nie czyść urządzenia za pomocą szorstkich i żrących środków czystości.
4. Wyczyść obudowę urządzenia wilgotną ścierką i osusz suchymi ręcznikami.
5. Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych należy używać rękawic roboczych.
6. Przed dokonaniem czyszczenia upewnij się że urządzenie nie pracuje. Włączone urządzenie może spowodować obrażenia.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Elektronarzędzia i akumulatora/baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Tylko dla państw należących do UE:

Zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/UE, niezdadne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską wytyczną 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego

przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

Producent aktywny jest pod numerem rejestrowym BDO: 000063719

Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu, jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego rodzaju i pełniący tą samą funkcję. Można zostawić zużyty sprzęt w sklepie, w którym kupiłeś nowe urządzenie.

Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych wynoszącej min. 400 m², są zobowiązane do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Można zostawić małogabarytowy zużyty sprzęt w dużym markecie bez konieczności kupowania nowego.

Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych **w miejscu dostawy tego sprzętu**, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. W przypadku składania zamówienia przez oficjalną stronę producenta wystarczy poinformować nas o tym wpisując swój komentarz w polu **Uwagi do zamówienia**. **W taki sposób można oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejsce dostawy.**

Można też odnieść stare urządzenie do punktu zbioru.

Więcej informacji odnośnie punktów składowania zużytych urządzeń jest pod adresem strony:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

DANE PRODUCENTA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
<https://powermat.pl>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **GENERATOR OZONU**
marka: **RED TECHNIC**
model (oznaczenie producenta): **RTGOZ0078**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego
prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 2016r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. poz. 806)

Dyrektywa RoHS II 2011/65/UE i RoHS III 2015/863/UE

Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Dyrektywa 2015/863/UE z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji
technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN 60335-1:2012+A1:2019 EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012

EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2017

IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-8:2017

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Miejsce wystawienia:

Zawiercie

Data wystawienia:

2023.08.25

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek
Specjalista ds. Sprzedaży

Krystian Bijak
Współwłaściciel firmy

WARNING / INFORMATION SYMBOLS

	NOTE: Before using the device, read the instruction manual and safety recommendations carefully. Keep the instruction for future reference.
	The product complies with the applicable European directives.
	Warning.
	CAUTION: The use of a dust mask is recommended.
	CAUTION: Electrical hazard.
	CAUTION: High ozone concentration hazard.
	CROSSED-OUT BIN SYMBOL: This symbol means that waste equipment must be separated and it must not be disposed of with other waste. See the “Disposal of Worn-out Devices” section.

The instruction contains basic information related to the product, but due to the continuous improvement of our devices, the data contained herein may differ from the actual data. Please be cautious of any differences that may occur.

INTENDED USE

The ozone generator is a device powered by electricity from the mains (230V). It is designed to be powered with alternating single-phase current. The device is intended for indoor use and is therefore not resistant to flooding or rapidly changing humidity and temperature conditions. After bringing the device to the operation site, wait until the temperature inside the device becomes equal to the ambient temperature. The generator has all the protections required for this class of devices. The device is designed to produce ozone.

SAFETY OF USE

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please exercise extreme caution when using this product. Do not operate this product while under the influence of alcohol, drugs or certain prescription medications. Read the instructions for any medications you are taking to see if they affect your judgement and ability to operate the device. If you have any doubts, please do not operate this product.
2. Use appropriate protective tools. When using this product, please wear protective glasses, dust masks, non-slip shoes, a helmet, and other protective tools. This will reduce the risk of accidents.
3. Prevent accidental activation of this product. Make sure the switch is in the OFF position before connecting to the power source; when carrying the tool, do not grab the switch, otherwise the risk of accidents will be increased.
4. Remove all adjusting wrenches before handling the product. Wrenches installed on rotating parts of the product may cause injury.
5. Do not touch the device. Maintain a stable posture and balance when working so that you can better control the device in the event of an unforeseen situation.
6. Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or pieces of jewellery as they may get caught in the moving parts of the product. It is recommended to wear shoes with non-slip soles when using this product; long hair must be properly secured. Always wear appropriate protective clothing.



Warning! The ozone generator is a device that can produce a high concentration of ozone.

These concentrations are much higher than acceptable in the environment in which we can live. Due to the high efficiency of our ozone generator, please take the necessary precautions when using it.

The device should be used in enclosed spaces: in homes and cars.

Do not use the ozone generator near water sources or in damp places.

To reduce the risk of electric shock, do not expose this device to rain or moisture. Ozone is a strong oxidant and should be used with caution in enclosed spaces.

High concentration or prolonged inhalation of ozone is harmful to health!

People and animals cannot stay in rooms that have been treated with ozone. If necessary, reduce the time spent in the room to a minimum and use protective clothing and active carbon masks.

Inhalation of high concentrations of ozone can cause negative physiological effects. Do not inhale ozone directly from the ozone generator.

1. Do not install the device near heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other heat-producing appliances.
2. People whose sense of smell cannot reach the normal level should not use the ozone generator treatment.

3. The permissible concentration of ozone for human safety is 0.1ppm (200µg/m³). However, even at a concentration of 1/5 or 1/10 of the permissible safe concentration (0.02ppm), the smell of ozone will be felt. The effects of different ozone concentrations on the human body is shown in the table below.
4. Ozone accelerates the combustion process. In the presence of ozone, the flammability of the material is 2-3 times higher than that of oxygen. Therefore, do not use this device near sources of fire or in flammable or explosive environments. Do not use flammable solvents or chemicals for cleaning, as this may cause fire or electrical failure.
5. Do not smoke! When working near an open flame, use tools that can create flames or sparks.
6. After ozonation is completed, the room should be ventilated for 15 to 30 minutes, or must not be entered within 4 hours after disinfection.
7. The operator of the device is responsible for its operation and the precautions taken.
8. The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by the ozone generator as a result of misuse by the user. Therefore, it is the user's responsibility to ensure that the ozone generator is handled and stored correctly.

RESIDUAL RISK

Even when the device is used for its intended purpose and all guidelines given in this manual are followed, residual risks cannot be eliminated. When operating the device, use common sense. Exercise caution.

ELECTRICAL SAFETY

Before use, check the generator and its electrical equipment (including plugs and cables) for damage.

Protection against electric shock depends on the operation of the fuse, specially selected for the generator. If a fuse needs to be replaced, replace it with a fuse of identical rating and performance characteristics.

Due to high mechanical stresses, flexible cables with hard rubber insulation (in accordance with IEC 60245-4) or equivalent should be used.

When using extension cords, make sure that they are suitable for outdoor use. The resistance of extension cords must not exceed 1.5 Ω. The total cable length must not exceed 60 m for a cable cross-section of 1.5 mm² and 100 m for a cable cross-section of 2.5 mm².

Warning! The generator operation site may be subject to local restrictions. Follow local electrical safety regulations when using the generator.

Warning! The user should comply with the relevant requirements and precautions if supplementing the generator with additional systems, depending on the existing protection measures in this system and applicable regulations.

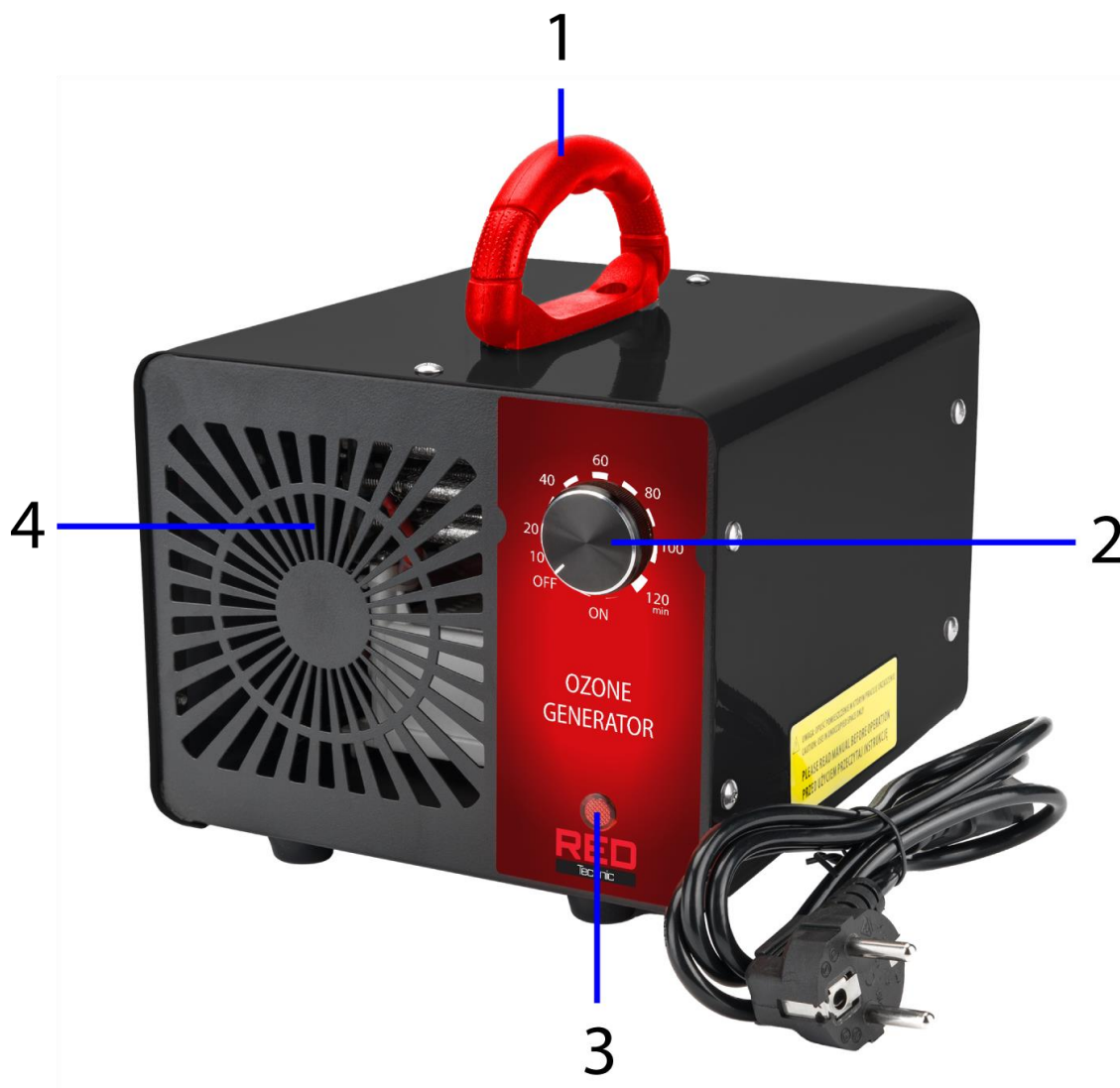
TECHNICAL DATA			
Model	PM-GOZ-28T	PM-GOZ-36T	PM-GOZ-60T
Supply voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz

Power consumption	120 W	120 W	155 W
Ozone concentration yield	28 g/h	36 g/h	60 g/h
Working time range	1 – 60 min	1 – 120 min	1 – 120 min
Functions	Disinfection, sterilisation, removal of unpleasant odours		

SPECIFICATION

Impact on the human body	Ozone concentration	
	Ppm	Mg/m ³
Permissible concentration of ozone in workplaces	0.05-0.1	0.107-0.2
Odour perception - average	0.02	0.04
Perceptibility of smell - depends on biological characteristics	0.01-0.04	0.02-0.086
Minimum concentration for eyes, nose, throat	0.1	0.2
Headache, breathing disturbances, drowsiness, long-term exposure results in pneumonia	0.5-1.0	1.07-2.14
Threat to life and health	10	21.4
Lethal concentration for small animals within 2 hours	15-20	32.1-42.8
Lethal concentration in minutes	>1700	>3638

DESCRIPTION OF THE DEVICE STRUCTURE



DESCRIPTION OF THE COMPONENTS

1. Handle	2. Timer
3. Device operation indicator LED	4. Fan

PREPARING FOR START-UP

1. Remove all packaging elements.
2. Remove all remnants of packaging and transport protection.
3. Make sure that the contents of the package are complete.
4. Check the device, the power cord, the plug and all auxiliary parts for possible damage during transport.
5. If possible, keep the packaging elements.
6. Dispose of in accordance with the applicable waste disposal system.

OPERATING THE DEVICE

The ozone generator is a device that produces ozone by electrolysing the oxygen in the surrounding air to produce three O³ oxygen molecules. Ozone is one of the most effective disinfectants known. The ozone generator is designed to work indoors. In addition, it can be used for:

- Neutralisation of unpleasant odours
- Killing planktonic bacteria in the air
- Ventilation purification
- Air disinfection
- Killing insects and their larvae and eggs

Ozone sterilisation principle: The sterilisation process is a biochemical oxidation reaction. Ozone can directly oxidise the cell body of bacteria, i.e. destroy their DNA to achieve an inhibitory effect. It also has a destructive effect on the RNA of viruses; it has a certain oxidising effect on various toxins and reduces their toxicity.

1. Ozone can oxidise and break down the enzymes necessary for the internal glucose of bacteria to inactivate and kill them.
2. It directly interacts with bacteria and viruses, destroys their organelles, DNA and RNA, as well as destroys the metabolism and causes the death of bacteria.

GUARANTEE AND SERVICING

During the warranty period, the buyer is entitled to free repairs due to manufacturing defects.

The warranty is only valid if the product is delivered to the point of sale complete, unassembled, with proof of purchase and a correctly filled in warranty card.

MANUFACTURER WARRANTY EXCLUSIONS

The manufacturer warranty is excluded when the device shows damage as a consequence of natural wear or resulting from improper handling of the equipment (e.g. overload, applying too much pressure - in particular cracks or fractures of plastic parts and other mechanical damage and defects resulting from such damage).

As well as in the following cases:

- Unauthorised repair attempts are found.
- The device has been modified or repaired by unauthorised persons during the warranty period.
- The tool was used in industry or crafts (the tool was made for handymen/DIY enthusiasts and is not intended for paid work).

The warranty does not cover such parts of the tool that may be damaged as a result of natural wear and tear or overload.

SERVICE

Power tools should only be repaired by qualified personnel, using original spare parts. This allows to ensure the safe use of the device.

Address:

Serwis Powermat
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, ext. 4
serwis@powermat.pl

CLEANING AND MAINTENANCE

STORAGE

1. It is recommended to store the device in its original packaging. If the device is not used for a long period and is not in its original packaging, make sure that it is not in contact with the ground.
2. The device is designed to work in dry conditions. Do not leave it outdoors or in high humidity conditions. The device must be stored in a dry place, otherwise there is a risk of damage.

TRANSPORTATION

1. The device should be handled and transported in its original packaging as it protects the device against physical damage.
2. Do not place heavy loads on the device or its packaging. This will cause damage.
3. Dropping the device may cause it to malfunction or be permanently damaged.

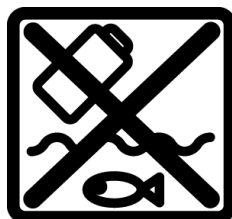
Cleaning and maintenance

1. Before cleaning, disconnect the device from the power supply.
2. Never submerge the base or power cord in water or rinse them under running water.
3. Do not clean the device with harsh and corrosive cleaning agents.
4. Clean the housing of the device with a damp cloth and dry with dry towels.
5. Wear work gloves when performing maintenance.
6. Before cleaning, make sure that the device is not operating. If it is turned on, this can cause injury.

DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste, but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol placed on the product, instruction manual or packaging. Thanks to the recycling, reuse of materials or other forms of using worn-out devices, you make a significant contribution to the protection of our environment.



The power tool and the batteries must not be disposed of with household waste!

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU, unusable power tools, and in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The manufacturer is active under the Waste Database registration number:

000063719

Each shop is obliged to accept old equipment free of charge if you buy new equipment of the same type and function at that shop. You can thus leave your used equipment in the shop where you bought your new equipment.

Shops with a household equipment sales area of at least 400 m² are obliged to accept - either in the given unit or in its immediate vicinity - waste household equipment with no external dimensions exceeding 25 cm, free of charge, without the need to purchase new household equipment. You can thus leave an item of small waste equipment in a large supermarket without having to buy a new one. The distributor, when supplying the buyer with household equipment, is obliged to collect waste equipment from the household free of charge **at the place of delivery of this equipment**, provided that the waste equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. If you place an order via the manufacturer's official website, you just need to inform us about it by entering your comment in **Notes to the order**. **In this way, you can return your worn-out electrical and electronic equipment at the place of delivery.**

You can also take the old device to a collection point.

More information on the collection points for worn-out devices is available at the website:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

MANUFACTURER DATA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
<https://powermat.pl>

DECLARATION OF CONFORMITY**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

The subject of the declaration:

name: **OZONE GENERATOR**

brand: **RED TECHNIC**

model (manufacturer's reference): **RTGOZ0078**

The subject of this declaration mentioned above is in conformity
with the relevant requirements of the Union harmonization legislation:

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

RoHS II Directive 2011/65/EU and RoHS III Directive 2015/863/EU and 2017/2102/EU

References to the relevant harmonized standards used or references
to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 60335-1:2012+A1:2019 EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012

EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2017

IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-8:2017

Additional information:

Persons authorized to prepare the technical documentation:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Place of issue:
Zawiercie
Date of issue:
2023.08.25

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Krzysztof Wolek Krystian Bijak
Sales Manager *General Manager*